

FOR 10L-20L-30L ONE-WAY & REUSABLE CARDIFF KEGS

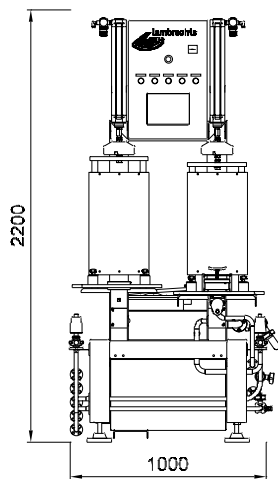


halfautomatische vulmachine voor 'one-way' en herbruikbare vaten
machine de soutirage semi-automatique pour fûts 'one-way' et réutilisables
semi-automatic racker for 'one-way' and reusable kegs
halbautomatische 'one-way' und wiederverwendbare Keg Füllanlage

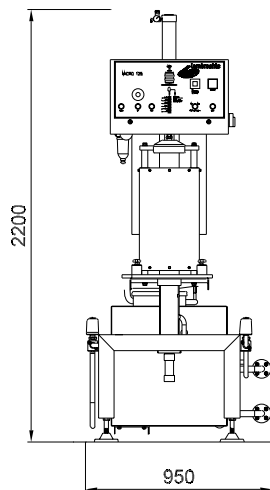
FOR 10L-20L-30L ONE-WAY & REUSABLE CARDIFF KEGS

halfautomatische vulmachine voor 'one-way' en herbruikbare vaten
 machine de soutirage semi-automatique pour fûts 'one-way' et réutilisables
 semi-automatic racker for 'one-way' and reusable kegs
 halbautomatische 'one-way' und wiederverwendbare Keg Füllanlage

One-way and reusable 120



One-way and reusable 60



technische gegevens

technologie

- gering productverlies
- geringe zuurstofopname
- geringe verbruikswaarden

constructie

- compacte bouwwijze
- stabiele ophanging uit roestvrij-staal
- compleet pijpwerk en elektrische bekabeling
- PLC sturing type Siemens
- geïntegreerde elektrische kast met bedieningselementen en kleuren touchscreen display
- één of twee behandelingskoppen
- na manuele start, automatisch processverloop
- gemakkelijk toegankelijk; onderhouds- en gebruiksvriendelijk
- slechts kleine ruimte nodig (2200 mm x 1000 mm x 1300 mm)
- eenvoudige installatie

veiligheid

- bewaking van de verschillende process-stappen d.m.v. sondes
- zelfbewakende controle-elementen
- hygiënisch- en reinigingszekere uitvoering
- alle beweegbare elementen zijn afgeschermd

algemeen

- Cardiff-vaten:
- Expodraft®: 10L-20L-30L One-way vaten
- Ecodraft®: 10L-20L-30L Herbruikbare vaten

données techniques

technologie

- peu de perte produit
- absorption d'oxygène minimalisée
- petites valeurs de consommation

construction

- construction compacte
- châssis stable en inox
- tuyauterie et câblage complets
- commande PLC type Siemens
- armoire électrique intégrée avec éléments de commande et écran tactile couleur
- une ou deux têtes de traitement
- après démarrage manuel, déroulement automatique des procédés
- facilement accessible; entretien et contrôle faciles
- peu d'espace nécessaire (2200 mm x 950 mm x 1300 mm)
- installation simple

surêté

- surveillance des différents pas procédés par des sondes
- éléments de contrôle autosurveillants
- exécution avec hygiène et nettoyage assurés
- tous les éléments mobiles sont revêtus

général

- Fûts Cardiff:
- Expodraft®: 10L-20L-30L Fûts One-way
- Ecodraft®: 10L-20L-30L Fûts Réutilisables

technical data

technology

- minimal beer loss
- minimum oxygen absorption
- economic service consumption

construction

- compact design
- robust stainless steel frame
- includes: pipework and electrical cabling
- Siemens PLC
- electrical cabinet with switch-gear and color touch screen display
- one or two separate washing and filling heads
- manual keg location, automatic process
- accessible, easy to maintain, user friendly
- compact layout (2200 mm x 950 mm x 1300 mm)
- easy erection

safety

- guaranteed process integrity
- control equipment
- hygienic design, S/S contact parts
- protection provided for all moving parts

general

- Cardiff kegs:
- Expodraft®: 10L-20L-30L One-way kegs
- Ecodraft®: 10L-20L-30L Reusable kegs

technischen Daten

Technologie

- geringe Abspritzmengen
- minimale Sauerstoffaufnahme
- geringe Verbrauchswerte

Konstruktion

- kompakte Bauweise
- Konstruktion aus rostfreiem Stahl
- komplett verrohrt und elektrisch verdrahtet
- Steuerung Typ Siemens
- integrierter Schaltschrank mit Bedienelementen und Farb Touch-Screen Display
- ein oder zwei Behandlungsköpfe
- nach manuellem Start automatischer Ablauf der Prozesse
- leicht zugänglich, wartungs- und bedienfreundlich
- geringer Platzbedarf (2200 mm x 950 mm x 1300 mm)
- einfache Installation

Sicherheit

- Überwachung der einzelnen Prozessschritte über Sonden
- selbstüberwachende Kontrollelemente
- hygiene- und reinigungssichere Ausführung
- hohe Sicherheit durch zwei-Handbedienung alle bewegliche Elementen verkleidet

Einsatzgebiete

- Cardiff Kegs:
- Expodraft®: 10L-20L-30L One-way Kegs
- Ecodraft: 10L-20L-30L Wiederverwendbare Kegs